



Lublin, dnia 7 kwietnia 2014 r.

RŚ-V.7322.50.2013.BARC

Decyzja P. Oziog

Na podstawie:

- art. 9 ust. 1 pkt 19 lit f, ust. 1 pkt 1 b, ust. 2 pkt 1 lit b, pkt 2, art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3, art. 123 ust. 2, art. 127, art. 128, art. 131 ust. 1 i ust. 2, art. 135 pkt 3, art. 140 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.),
- art. 72 ust. 3 w związku z art. 72 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 3 października 2008 r., o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 z późn. zm.),
- ustawy z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (Dz. U. Nr 143 poz. 963),
- art. 49, art. 104, ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267),

w oparciu o:

- wniosek z dnia 20 listopada 2013 r., znak:L.dz.:HK-2375/SZ/2590/2013 Pana Marcina Stojak działającego z upoważnienia Świętokrzyskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach ul. Witosa 86, 25-561 Kielce, przekazany pismem Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej z dnia 06 grudnia 2013 r., znak: KZGW/BAP<sub>po</sub>-775/10402/2013/ar (uzupełniony pismem z dnia 29 stycznia 2014 r., znak:L.dz.:HK-2375/84/179/2014) dotyczący wydania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych i szczególne korzystanie z wód dla inwestycji pn.: „Rozbudowa przepompowni wody w miejscowości Nowe” gm. Ożarów, woj. świętokrzyskie,
- operat wodnoprawny dla inwestycji „Przebudowa pompowni wraz z obiektami towarzyszącymi” z opisem prowadzenia zamierzonej działalności sporządzonym w języku nietechnicznym opracowany w listopadzie 2013 r., (uzupełniony w styczniu 2014) przez SWECO Hydroprojekt Kraków Sp. z o. o,
- decyzję Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Kielcach z dnia 29 listopada 2013 r., znak: WOO-I.4233.4.2013.AM.7 orzekająca brak potrzeby przeprowadzenia postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia pn.: „Rozbudowa przepompowni wody w miejscowości Nowe” gm. Ożarów realizowanego przez Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach

#### orzekam

- I. Udzielam Świętokrzyskiemu Zarządowi Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach ul. Witosa 86, 25-561 Kielce niżej wymienionych pozwoleń wodnoprawnych w ramach realizacji inwestycji pod nazwą: „Rozbudowa przepompowni wody w miejscowości Nowe” gm. Ożarów, woj. świętokrzyskie, na:
  1. Rozbudowę urządzeń wodnych – przepompowni wody opadowej z ciek Maruszówka do rzeki Wisły, zlokalizowanej przy ujściu ciek Maruszówka do rzeki Wisły w sąsiedztwie jej lewego wału w zakresie rozbudowy (przebudowy) tworzących ją obiektów tj:



- a/ budowę przelewu bocznego „PB-1” z koryta odpływowego do zbiornika wyrównawczego od km 0+027 do km 0+087,5 cieką Maruszówka,  
współrzędne geograficzne: początek – N: 50°55'41.82", E: 21°48'.21.66"  
koniec - N: 50°55'40.09", E: 22°48'.21.41"
- b/ przebudowę zbiornika wyrównawczego do pojemności 2400 m<sup>3</sup> i powierzchni 1400 m<sup>2</sup>, przy maksymalnym piętrzeniu - 134,0 m n.p.m., rzędnej dna 131,69 m n.p.m., (przy wlocie do pompowni), nachyleniu skarp na przelewie 1:3, przy placu manewrowym 1:1,5 jako szczelny zbiornik zabezpieczony za pomocą geomembrany  
współrzędne geograficzne: N: 50°55'42.00", E: 21°48'.21.55"  
N: 50°55'40.29", E: 21°48'.22.64"  
N: 50°55'39.98", E: 21°48'.21.38"  
N: 50°55'40.05", E: 21°48'.20.55"  
N: 50°55'41.77", E: 21°48'.20.97"
2. Prowadzenie przez wody powierzchniowe cieką Maruszówka następujących obiektów:
- a/ przebudowa przepustu wałowego „P-1” grawitacyjnego pod wałem przeciwpowodziowym rzeki Wisły w km 0+000 do km 0+027 cieką Maruszówka metodą relingową z rur GRP, rzędna dna przebudowanego przepustu 132,20m n.p.m., średnica rury Ø 860 x 24 mm, długość 24,00 m  
współrzędne geograficzne: N: 50°55'42.20", E: 21°48'.22.90"  
N: 50°55'41.87", E: 21°48'.21.63"
- b/ budowa przepustu „P-2” pod drogą dojazdową do przepompowni w km 0+087,5 do km 0+101,5 cieką Maruszówka, rzędna dna 132,64 m n.p.m.- koniec przepustu, 132,68 – początek przepustu, długość - 14,30 m, spadek j=0,3%  
współrzędne geograficzne: N: 50°55'40.15", E: 21°48'.21.03"  
N: 50°55'39.69", E: 21°48'.20.93"
- c/ przekroczenie linii kablowych niskiego napięcia zasilających przepompownię w km 0+105,7 cieką Maruszówka  
współrzędne geograficzne: N: 50°55'39.56", E: 21°48'.20.91"
3. Rozbiórkę obiektów prowadzonych przez wody powierzchniowe – trzech przepustów drogowych cieką Maruszówka  
współrzędne geograficzne: N: 50°55'39.82", E: 21°48'.20.94"  
N: 50°55'40.03", E: 21°48'.21.01"
4. Wykonanie urządzeń wodnych:
- a/ budowę wylotu W-3 z kanalizacji deszczowej, zlokalizowanego na skarpie zbiornika wyrównawczego, średnica Ø 200 mm, rzędna dna 134,00m n.p.m.  
współrzędne geograficzne N: 50°55'40.28", E: 21°48'.22.33"
- b/ budowę wylotu W-4 z przelewu komory rewizyjnej do zbiornika wyrównawczego zlokalizowanego na ścianie szczelnej zbiornika, średnica Ø 500 mm, rzędna dna 132,30m n.p.m.  
współrzędne geograficzne N: 50°55'41.61", E: 21°48'.21.79"
5. Regulację koryta „R-2” cieką Maruszówka polegającą na:
- a/ kształtowaniu przekroju podłużnego i poprzecznego poprzez poszerzenie i udrożnienie koryta na odcinku od km 0+101,5 do km 0+142 cieką Maruszówka o długości 40,5 m,  
współrzędne geograficzne: N: 50°55'39.69", E: 21°48'.20.93"  
N: 50°55'38.39", E: 21°48'.20.67"
- b/ kształtowaniu nowego koryta na odcinku od km 0+027 do km 0+087,5 cieką Maruszówka o długości 60,5 m,



współrzędne geograficzne:

N: 50°55'41.87", E: 21°48'.21.63"

N: 50°55'40.15", E: 21°48'.21.03"

6. Szczególne korzystanie z wód w zakresie:
- a/ wprowadzania wód opadowych ujętych w system kanalizacji deszczowej spływających ze zlewni o pow. zredukowanej 0,027 ha wylotem W-3 do zbiornika wyrównawczego w następujących ilościach:
- $Q_{\text{sr.dob}} = 0,44 \text{ m}^3/\text{d}$   
 $Q_{\text{max.h}} = 2,47 \text{ m}^3/\text{h}$   
 $Q_{\text{max.rocne}} = 162,00 \text{ m}^3/\text{rok}$
- przy najwyższych wskaźnikach zanieczyszczeń:
- zawiesina ogólna - 100,0 mg/l  
węglowodory ropopochodne - 15,0 mg/l
- II. Pozwolenia wodnoprawnego o którym mowa w pkt I.1 pkt 6 udzielam na okres 10 lat, to jest do dnia 6 kwietnia 2024 r.
- III. W związku z udzielonymi pozwoleniami wodnoprawnymi zobowiązuję Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach do:
1. Wykonania robót opisanych w pkt I. zgodnie z przedłożonym operatem wodnoprawnym w sposób eliminujący zanieczyszczenie wód powierzchniowych i podziemnych.
  2. Właściwego utrzymania i konserwacji urządzeń wodnych.
  3. Naprawienia ewentualnych szkód powstałych podczas prowadzenia prac budowlanych oraz szkód związanych z udzielonym pozwoleniem.
- IV. Udzielone pozwolenia wodnoprawne nie rodzą praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do ich realizacji oraz nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec nieruchomości i urządzeń.

### Uzasadnienie

W dniu 11 grudnia 2013 r. do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie wpłynął wniosek Pana Marcina Stojaka, działającego z upoważnienia Świętokrzyskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach ul. Witosa 86, 25-561 Kielce, przekazany przez Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie pismem z dnia 06 grudnia 2013 r., znak: KZGW/BAP<sub>po</sub>-775/10402/2013/ar w przedmiocie wydania pozwolenia wodnoprawnego dla inwestycji pn.: „Rozbudowa przepompowni wody w miejscowości Nowe” gm. Ożarów, woj. świętokrzyskie,

Tutejszy organ rozpoznając przedmiotową sprawę zważył, co następuje:

Zgodnie z definicją zawartą w art. 9 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.) – przepisy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do rozbudowy, przebudowy, rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń. W świetle uregulowań zawartych w art. 131 Prawa wodnego pozwolenie wodnoprawne wydawane jest na wniosek, do którego dołącza się operat wodnoprawny, opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym, oraz jeżeli dotyczy wykonania urządzeń wodnych – decyzję o warunkach zabudowy lub decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, bądź, jeżeli dla danego terenu jest uchwalony – miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. W tym miejscu należy wskazać, że przedmiotowa inwestycja będzie realizowana w trybie ustawy z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (Dz. U. z 2010 r. Nr 143 poz. 963). Dodatkowo



zgodnie z art. 72 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r., o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 z późn. zm.) do wniosku o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych należy dołączyć decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, o ile jest ona wymagana. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Kielcach orzekł w decyzji z dnia 29 listopada 2013 r., znak: WOO-I.4233.4.2013.AM.7 brak potrzeby przeprowadzenia postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko. Kompetencje organu właściwego do wydania pozwolenia wodnoprawnego określają przepisy art. 140 Prawa wodnego. Zgodnie z ust. 2 pkt 1 wyżej wymienionego przepisu, jeżeli wykonanie urządzeń wodnych jest związane z przedsięwzięciami, o których mowa w art. 378 ust. 2a ustawy – Prawo ochrony środowiska pozwolenia wodnoprawne wydaje marszałek województwa. Postępowanie przeprowadził Marszałek Województwa Lubelskiego, wyznaczony przez Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, ponieważ właściwy miejscowo organ – Marszałek Województwa Podkarpackiego został wyłączony od załatwienia sprawy w trybie art. 127 ust. 7b Prawa wodnego. Wnioskowane pozwolenie wodnoprawne związane jest z realizacją inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych, które na podstawie § 3 ust. 1 pkt 65 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213, poz. 1397) kwalifikują się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko.

W rozpatrywanym przypadku postępowanie o wydanie pozwoleń wodnoprawnych przeprowadzone zostało na opisany wyżej wniosek w oparciu o dołączony operat wodnoprawny. W związku ze stwierdzonymi brakami złożonego wniosku oraz skomplikowany charakter sprawy wezwano wnioskodawcę postanowieniem z dnia 17 stycznia 2014 r. do uzupełnienia wniosku oraz treści dołączonego operatu wodnoprawnego, które wpłynęło do tut. Urzędu w dniu 03 lutego 2014 r. Po przeanalizowaniu uzupełnionego wniosku w związku z art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne pismem z dnia 19 lutego 2014 r., znak: RŚ-V.7322.50.2013.BARC informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości. Ponadto, zgodnie z art. 61 § 4 Kpa, strony zostały zawiadomione o wszczętym postępowaniu administracyjnym, ze wskazaniem możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz składaniem uwag i wniosków. W okresie od daty wszczęcia postępowania do dnia udzielenia niniejszego pozwolenia strony postępowania nie zgłosiły uwag i wniosków w przedmiotowej sprawie.

Celem planowanej inwestycji jest poprawa sprawności przepompowni (wraz z urządzeniami towarzyszącymi) służącej do przerzucania wód cieku Maruszówka (w sytuacji, gdy śluza wałowa na cieku jest zamknięta w okresach wysokich stanów wody na Wiśle) do międzywala rzeki Wisły. Sprawne działanie przebudowanego obiektu umożliwi wodom uchodzącym do rzeki Wisły pokonanie wału przeciwpowodziowego w momencie, gdyż nie jest to możliwe przepływem grawitacyjnym. W pkt III decyzji, stosownie do wymagań art. 128 ust. 1 Prawa wodnego określone zostały warunki wykonywania uprawnienia oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki. Obowiązki te ponadto mają na celu zapewnienie prawidłowego wykonania oraz utrzymania urządzeń wodnych w okresie ich eksploatacji.

W tym stanie faktycznym i prawnym orzeczono jak w sentencji decyzji.



## Pouczenie

Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeśli wnioskodawca nie rozpocznie wykonania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej za pośrednictwem Marszałka Województwa Lubelskiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.



z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

*Gołąb*  
**Łukasz Gołąb**  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Rolnictwa i Środowiska

### Otrzymują:

1. Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
w Kielcach ul. Witosa 86, 25-561 Kielce
2. Okręg PZW w Lublinie  
ul. Nałkowskich 105, 20-470 Lublin
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie  
ul. Zarzeczna 13B, 03-194 Warszawa
4. Agencja Nieruchomości Rolnych w Rzeszowie  
ul. 8-go Marca 13, 35-959 Rzeszów
5. Starostwo Powiatowe w Opatowie  
ul. Sienkiewicza 17, 27-500 Opatów
6. Pan Czesław Sawicki-Przew. Rady Sołectwa  
[REDACTED]
7. a.a + egzemplarze do umieszczenia na tablicach ogłoszeń: tut. Urzędu, Urzędu  
Miasta i Gminy Ożarów oraz w miejscu planowanego przedsięwzięcia.

### Do wiadomości:

Pan Marcin Stojak działający z upoważnienia SZMiUW w Kielcach  
[REDACTED]

Na podstawie art. 7 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.) uprawnione podmioty są zwolnione z opłaty skarbowej.